

# **Bundesbeschluss IV über die Rechnung 2008 des Bereichs der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Bereich)**

vom 5. Juni 2009

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 35 des Bundesgesetzes vom 4. Oktober 1991<sup>1</sup> über die  
Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Gesetz),  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 1. April 2009<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

## **Art. 1**

Die Rechnung des Bereichs der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für das Jahr 2008 wird mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. Die konsolidierte Erfolgsrechnung des Bereichs der Eidgenössischen Technischen Hochschulen, die bei einem Gesamtertrag von 2 759 340 502 Franken und einem Gesamtaufwand von 2 708 348 632 Franken mit einem Gesamtergebnis von 50 991 870 Franken;
2. Die Investitionsrechnung mit Bruttoinvestitionen in Mobilien (inklusive Betriebseinrichtungen) und Informatik von 204 379 032 Franken;
3. Die Mittelflussrechnung mit der Veränderung des Fonds Flüssige Mittel von 177 646 037 Franken als Abnahme;
4. Die Bilanz per 31. Dezember 2008 mit einer konsolidierten Bilanzsumme von 1 788 847 712 Franken.

## **Art. 2**

In Übereinstimmung mit Artikel 10 der Verordnung des ETH-Rates vom 5. Februar 2004<sup>3</sup> über das Rechnungswesen des ETH-Bereichs wird die bilanzielle Reserve aus dem Finanzierungsbeitrag des Bundes im Umfang von 1 948 649 Franken reduziert.

1 SR 414.110  
2 Im BBl nicht veröffentlicht  
3 SR 414.123

**Art. 3**

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 27. Mai 2009

Der Präsident: Alain Berset  
Der Sekretär: Philippe Schwab

Nationalrat, 5. Juni 2009

Die Präsidentin: Chiara Simoneschi-Cortesi  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz